



**Силабус навчальної дисципліни
ДІЛОВЕ (НАУКОВЕ) СПІЛКУВАННЯ
ІНОЗЕМНОЮ МОВОЮ**

підготовки магістра
(назва освітнього ступеня)
Спеціальності 191 Архітектура та містобудування
(назва спеціальності)
освітньо-професійної програми
191 «Архітектура та містобудування»
(назва освітньої програми)

Статус дисципліни	нормативна
Мова навчання	українська, англійська
Факультет/Інститут*	архітектурний
Кафедра	іноземних мов
Контакти кафедри	ауд. 506, тел. 4-09
Викладачі-розробники	Соколова К.В., к.філ.н., доцент Шашкіна Н.І., к.філ.н., доцент Дружиніна Л.В., доцент
Контакти викладачів	sokolova.kateryna@pdaba.edu.ua shashkina.nataliia@pdaba.edu.ua druzhinina.liliya@pdaba.edu.ua
Розклад занять	https://pgasa.dp.ua/timetable/index.html
Консультації	https://pgasa.dp.ua/department/f_languages/

Анотація навчальної дисципліни

Курс дисципліни «Ділове (наукове) спілкування іноземною мовою» - це вдосконалення вмінь та навичок практичного володіння іноземною мовою та іншомовного усного і письмового професійного спілкування. Значна роль відводиться вдосконаленню навичок підготовки презентації та доповіді за фахом, розвитку навичок для кар'єрного успіху, а також ключових навичок XXI століття. Через виконання самостійних та індивідуальних завдань, здобувачі зможуть розвивати автономію, що сприятиме заохоченню до навчання впродовж усього життя та самоосвіти.

	Години	Кредити	Семестр
			I
Всього годин за навчальним планом, з них:	90	3	90
Аудиторні заняття, у т.ч:	32		32
лекції			
лабораторні роботи			
практичні заняття	32		32
Самостійна робота, у т.ч:	58		58
підготовка до аудиторних занять	32		32
підготовка до контрольних заходів	2		2
виконання курсового проєкту або роботи			
виконання індивідуальних завдань	16		16
опрацювання розділів програми, які не в повному обсязі викладаються на заняттях	8		8
підготовка до екзамену			
Форма підсумкового контролю	залік		залік

Мета вивчення дисципліни. Метою вивчення навчальної дисципліни «Ділове (наукове) спілкування іноземною мовою» є вдосконалення вмінь та навичок практичного володіння іноземною мовою, що передбачає досягнення такого рівня, який повинен забезпечити майбутньому фахівцю можливість вирішувати соціальні та професійні завдання іноземною мовою. Значна роль відводиться вдосконаленню навичок представлення інформації через усну доповідь (презентації) та письмову (написання CV, анотації). Протягом всього магістерського курсу як засіб навчання використовуються всі види мовленнєвої діяльності: мовлення, аудіювання, письмо та читання.

Завдання вивчення дисципліни. Основними завданнями вивчення дисципліни «Ділове (наукове) спілкування іноземною мовою» є знання з лексичної та граматичної системи іноземної мови для просунутого рівня володіння іноземною мовою, для формування відповідних навичок мовленнєвої діяльності та розширення світогляду магістрів з загальних та фахових питань.

Пререквізити дисципліни. Зміст дисципліни «Наукова іноземна мова» є логічним продовженням дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» і формує загальнокультурні та професійні компетенції з дисципліни за фахом магістра.

Постреквізити дисципліни. Знання та вміння студентів після освоєння змісту дисципліни «Ділове (наукове) спілкування іноземною мовою» будуть використовуватися у різних сферах діяльності фахівця (професійній, науковій, суспільній).

Компетентності (відповідно до освітньо-професійної програми «Архітектура та містобудування» 191.2.01.24).

Загальні компетентності:

ЗК.01 Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу; критичного мислення і розуміння.

ЗК03. Здатність спілкуватися іноземною мовою, працювати в міжнародному контексті.

ЗК10. Здатність сприймати, інтерпретувати та подавати інформацію у вербальній, текстовій і графічній формах; навички соціальної комунікації.

Спеціальні компетентності:

ФК 04. Здатність продовжувати навчання з високим ступенем автономії.

ФК 15. Здатність до взаємодії з різноманітними аудиторіями в усній, письмовій та графічній формах, у процесі захисту, обговорення, експертної оцінки архітектурних рішень.

Заплановані результати навчання (відповідно до освітньо-професійної програми «Архітектура та містобудування» 191.2.01.24).

РН 10. Обговорювати результати професійної діяльності, досліджень та інноваційних проєктів у сфері архітектури та містобудування державною та іноземною мовами усно і письмово.

РН 15. Аналізувати міжнародний та вітчизняний досвід щодо проєктування об'єктів архітектури та містобудування.

РН 16. Дотримуватись правил професійної та академічної етики і доброчесності в галузі архітектури та містобудування, основних засад авторського права.

1. ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН ДИСЦИПЛІНИ

Назва змістових модулів і тем	Кількість годин, у тому числі				
	усього	л	п	лаб	с/р
Змістовий модуль 1. Наука і сучасність. Навички для кар'єри.					
Тема 1: Наука і сучасність. Граматики: Артикль. Іменник. Прикметник. Займенник. Числівник. Дієслово, основні форми.	8		4		4
Тема 2: Soft skills для кар'єри. Принципи написання CV. Граматики: Часи англійського дієслова у активному стані та у пасивному стані. Узгодження часів. Модальні дієслова.	18		6		12
Тема 3: Успішна співбесіда. Граматики: Неособові форми дієслова. Інфінітив, герундій, дієприкметник та звороти.	16		4		12
Граматики: Тестові завдання	4		2		2
Разом за змістовим модулем 1	46		16		30
Змістовий модуль 2. Презентація. Анотування					
Тема 1: Презентація: види та стратегії. Підготовка презентації та виступу.	30		10		20
Тема 2: Анотування (текстів за фахом)	10		4		6
Граматики: Тестові завдання	4		2		2
Разом за змістовим модулем 2	44		16		28
Усього	90		32		58

2. САМОСТІЙНА РОБОТА

ОПРАЦЮВАННЯ РОЗДІЛІВ ПРОГРАМИ, ЯКІ НЕ ВИКЛАДАЮТЬСЯ НА ЗАНЯТТЯХ:

Назва теми	Посилання
Статті за фахом	п. 5 № 7

ВИКОНАННЯ КУРСОВОГО ПРОЄКТУ (РОБОТИ) – не передбачено

ОРІЄНТОВНА ТЕМАТИКА ІНДИВІДУАЛЬНИХ ЗАВДАНЬ

1. Презентація за темами за фахом.
2. Підготовка доповіді (тези) для участі у конференції (на фахові теми).

3. ПОРЯДОК ТА КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ

Критерії оцінювання знань студентів з окремих змістових модулів

Розподіл балів за змістовими модулями протягом навчального року:

Змістовий модуль	№ теми	Види завдань	За одиницю контролю	Усього
Змістовий модуль 1	Тема 1	Виконання тренувальних вправ Бесіда/дискусія за темою	10 10	20
	Тема 2	Виконання тренувальних завдань CV	10 20	30
	Тема 3	Виконання тренувальних завдань	10	10
		Тези доповіді	20	20
	Граматики	Лексико -граматичний тест	20	20
		Разом за змістовий модуль 1		100 балів
Змістовий модуль 2	Тема 1	Виконання тренувальних завдань Презентація	10 30	40
	Тема 2	Написання анотації	20	20
		Завдання самостійної/індивідуальної роботи	20	20
	Граматики	Лексико -граматичний тест	20	20
		Разом за змістовий модуль 2		100 балів
Усього за семестр			200 : 2 = бали за ПК	

Схема нарахування балів за змістовими модулями

Виконання тренувальних завдань	<p>10 б. - повне виконання завдань, без лексичних та граматичних помилок.</p> <p>9-4 б. - часткове виконання завдань, з невеликою кількістю лексичних та граматичних помилок.</p> <p>3-1 б. - виконання мінімальної кількості завдань, з лексичними та граматичними помилками.</p> <p>0 б. - повне невиконання завдань.</p>
---------------------------------------	---

Бесіда/дискусія за темою	<p>10-9 б. - активна участь у бесіді, дискусії, володіння навчальним матеріалом, наведення аргументованих відповідей. Мова чітка, без граматичних та стилістичних помилок. Використання складних граматичних конструкцій, широкий лексичний діапазон.</p> <p>8-7 б. - активна участь у бесіді, дискусіях, володіння навчальним матеріалом з незначними помилками. Використання простих і складних граматичних форм та основних лексичних одиниць з теми. Мова чітка, послідовна, але тема вимагає глибшого висвітлення.</p> <p>6-5 б.- активна участь у дискусіях без достатнього володіння навчальним матеріалом з теми обговорення. Висловлення простих ідей з незначними лексичними та граматичними помилками.</p> <p>4-3 б. - залученість до дискусії викладачем, неухважність, відсутність достатніх знань щодо предмету обговорення. Значні граматичні та лексичні помилки. Висловлення не є завершеними та аргументованими.</p> <p>2-1 б.- залученість до дискусії викладачем, небажання брати участь в дискусії, відсутність достатніх знань з предмету обговорення. Мінімальна комунікативна активність.</p> <p>0 б. – нульова комунікативна активність</p>
Презентація	<p>30-28 б. - презентація містить усі стандартні структурні елементи (титольний слайд; мету, проблему, розкриття її змісту; висновки; фінальний слайд). Доповідь відбувається на високому комунікативному рівні (у формі розповіді, замість читання) без лексичних та граматичних помилок.</p> <p>27-22 б. - презентація містить майже всі стандартні структурні елементи. Доповідач достатньо вільно презентує матеріал іноземною мовою, з незначною кількістю мовленнєвих помилок.</p> <p>21-11 б. - презентація містить не всі стандартні структурні елементи. Доповідач презентує матеріал іноземною мовою переважно через читання, з певною кількістю мовленнєвих помилок.</p> <p>10-16. – у презентації порушена структурна цілісність. Доповідачу складно презентувати матеріал іноземною мовою навіть через читання, зі значною кількістю мовленнєвих помилок.</p>
Тези доповіді	<p>20 б. - представлений матеріал - цілісний та логічний, доцільний з точки зору наукових спостережень; без граматичних, лексичних та стилістичних помилок; з посиланнями на використану літературу та має високій рівень оригінальності тексту.</p> <p>19-15 б. - представлений матеріал - логічний, доцільний з точки зору наукових спостережень, але з незначними граматичними, лексичними та стилістичними помилками; з посиланнями на використану літературу.</p> <p>14-9 б.- представлений матеріал - доцільний з точки зору наукових спостережень, але зі значними граматичними, лексичними та стилістичними помилками; без посилань на використану літературу.</p> <p>7-1 б. представлений матеріал не цілісний, має велику кількість граматичних, лексичних та стилістичних помилок; без посилань на використану літературу; рівень оригінальності тексту низький.</p>
Анотація	<p>20-17 б. - письмове завдання зроблено за структурою, без граматичних, лексичних та стилістичних помилок;</p> <p>16-13 б. - письмове завдання зроблено за структурою, але з незначними граматичними, лексичними та стилістичними помилками;</p> <p>12-6 б.- письмове завдання зроблено за структурою, але з помітними граматичними, лексичними та стилістичними помилками;</p> <p>5-1 б. письмове завдання зроблено з порушенням структури, з лексичними, граматичними та стилістичними помилками.</p>
Лексико-	20 б. – тест складається з 40 завдань (20 лексичних та 20 граматичних),

граматичний тест	кожна правильна відповідь – 0.5 б., неправильна – 0 б.
Завдання з самостійної/індивідуальної роботи	20 б. - демонструє всебічні, систематичні й глибокі знання матеріалу, творчо та критично осмислює інформацію, володіє професійною термінологією на високому рівні; 19-14 б.- демонструє достатній рівень розуміння матеріалу, осмислює інформацію, володіє професійною термінологією на достатньому рівні; 13-6 б. - демонструє навички аналізу інформації, але володіє професійною термінологією на низькому рівні; 5-1 б. - демонструє невисокий рівень знання матеріалу, має певні навички аналізу інформації, володіє професійною термінологією на мінімальному рівні. 0 б. – матеріал не опрацьовано.

Підсумкова оцінка з дисципліни визначається як середньоарифметична за 1 і 2 змістові модулі.

4. ПОЛІТИКА КУРСУ

Порядок зарахування пропущених занять. Студенти самостійно вивчають матеріал і готуються до співбесіди за темою пропущеного практичного заняття в зазначений викладачем час. Наявність конспекту та виконання усних та письмових завдань з тем дисципліни є обов'язковими.

Нарахування балів у випадках несвочасного виконання завдань.

У разі відсутності студента на контрольному заході, його результат дорівнює 0 балів. Якщо студент має поважну причину (хвороба, відрядження на наукову конференцію, донорство та виконання державних обов'язків), йому дозволяється скласти екзамен в додатково зазначений викладачем час.

Дотримання академічної доброчесності здобувачами освіти передбачає:

- самостійне виконання навчальних завдань, завдань поточного та підсумкового контролю результатів навчання;
- посилання на джерела інформації у разі запозичень ідей, тверджень, відомостей;
- недопустимість підробки підписів викладачів у залікових книжках, відомостях, тощо;
- заборону використання під час контрольних заходів заборонених допоміжних матеріалів або технічних засобів (шпаргалки, мікронавушники, телефони, планшети тощо).

За порушення принципів академічної доброчесності здобувачі освіти притягуються до відповідальності:

- повторне проходження оцінювання (контрольної роботи, іспиту, тощо);
- повторне проходження навчального курсу;
- відрахування із навчального закладу.

Поведінка в аудиторії.

Вивчення дисципліни вимагає від студентів: обов'язкового відвідування практичних занять. Студенти повинні дотримуватися правил поведінки на заняттях згідно статуту академії (неприпустимість пропусків, запізнь, обов'язкового відключення телефонів та ін.)

Брати активну участь на заняттях у засвоєнні необхідного мінімуму навчальної роботи та знань.

У випадку надзвичайних ситуацій (епідемії, пандемії, стихійного лиха, введення надзвичайного стану, воєнного стану і т. п.) студенти повинні беззаперечно виконувати правила поведінки, які приведені в інструкціях для ситуацій, що настали.

5. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Основна

1. McCarthy, M. Academic Vocabulary in Use. Cambridge University Press. 2008.
2. Grussendorf, M. English for Presentations. Oxford University Press, 2007.
3. Emmerson, P. Essential Business. Vocabulary Builder, 2011.
4. Murphy, R. English grammar in use. Cambridge University Press, Fourth Edition, 2015.


Допоміжна


1. Методичні вказівки до практичних занять та самостійної роботи з англійської мови за темою «Наука і сучасність» для студентів ступеня магістра усіх спеціальностей денної та заочної форм навчання/ Укладачі: Дружиніна Л.В., Шашкіна Н.І., Соколова К.В.-Дніпро: ПДАБА, 2017.
2. Методичні вказівки до практичних занять та самостійної роботи з анотування та реферування наукової літератури англійською мовою для студентів ступеня магістра та аспірантів денної та заочної форми навчання / Укладачі: Дружиніна Л. В., Шашкіна Н. І., Соколова К. В. - Дніпро: ПДАБА, 2018.

12. ІНТЕРНЕТ-РЕСУРСИ


1. Віртуальний читальний зал ПДАБА - <https://is.gd/yTmVWu> (англійська мова)
2. Онлайн словник. <https://dictionary.cambridge.org/>
3. Збірник граматичних онлайн вправ. <http://perfect-english-grammar.com>
4. Успішна презентація. <https://www.princeton.edu/~archss/webpdfs08/BaharMartonosi.pdf>
5. Soft Skills. <https://www.rmit.edu.au/study-with-us/discover-rmit/seven-soft-skills-you-need-on-your-resume>
6. <https://www.jobseeker.com/en/cv/articles/soft-skills-cv>
7. Job interviews. <https://www.laep.org/wp-content/uploads/2015/06/Interview.-Lesson-Plan.pdf>
8. Статті за фахом. <https://www.archdaily.com>
9. Статті за фахом. <https://www.architectsjournal.co.uk/>

Розробники:


_____ (Катерина СОКОЛОВА)


_____ (Наталія ШАШКІНА)


_____ (Лілія Дружиніна)

Гарант освітньої програми 
_____ (Віктор ВОРОБІЙОВ)
(підпис)

Силабус затверджено на засіданні кафедри іНОЗЕМНИХ МОВ
(назва кафедри)

Протокол від «26» червня 2024 року № 11

Завідувач кафедри 
_____ (Катерина СОКОЛОВА)
(підпис)